

Tel. +39 075.5280260 Fax +39 075.5287033 Via Pizzoni 37/39 06132 Perugia ITALY



www.umbrarimorchi.it umbrarimorchi@umbrarimorchi.it

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

TIPO TOWING BRACKET TYPE DISPOTIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO	37	014
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR AUTOS FUR KRAFTAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO	SUZUKI LI	ANA 2-4WD
ТҮРЕ	ER	2001 =>
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION	CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL
A50-X	e3 00 - 7001 (DIR. 94/20/CE)	S = kg 75
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D	$D = \frac{\begin{array}{c} Max \downarrow Kg \\ \hline \\ Max \downarrow Kg \end{array}}{\begin{array}{c} Max \downarrow \\ \hline \\ \end{array}} \begin{array}{c} Max \downarrow \\ \hline \\ \end{array}$	> × 0,00981 < 7,4 kN

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8):

DISPOSITIVO DI TRAINO

TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENANZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8):

M6 = 10 Nm M10 = 55 Nm M14 = 135 Nm M8 = 25 Nm M12 = 85 Nm M16 = 200 Nm



SAFETY INSTRUCTIONS

- ◆ Make sure that the towbar is suitable for the vehicle before starting the installation.
- ◆ For safety, all work involving towbar installation (incl. electrical components) must be undertaken by skilled technicians.
- ◆ Damaged components must be replaced with manufacturer's spares and fitted by qualified staff.
- ◆ It is forbidden to make any modification or structural repair to towing assembly.

USE AND MAINTENANCE

- ◆ The towball must be kept clean and lubrificated. For added safety, his diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the towball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the towball must be replaced with a new one.
- ◆ After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.
- ◆ Umbra Rimorchi cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for.

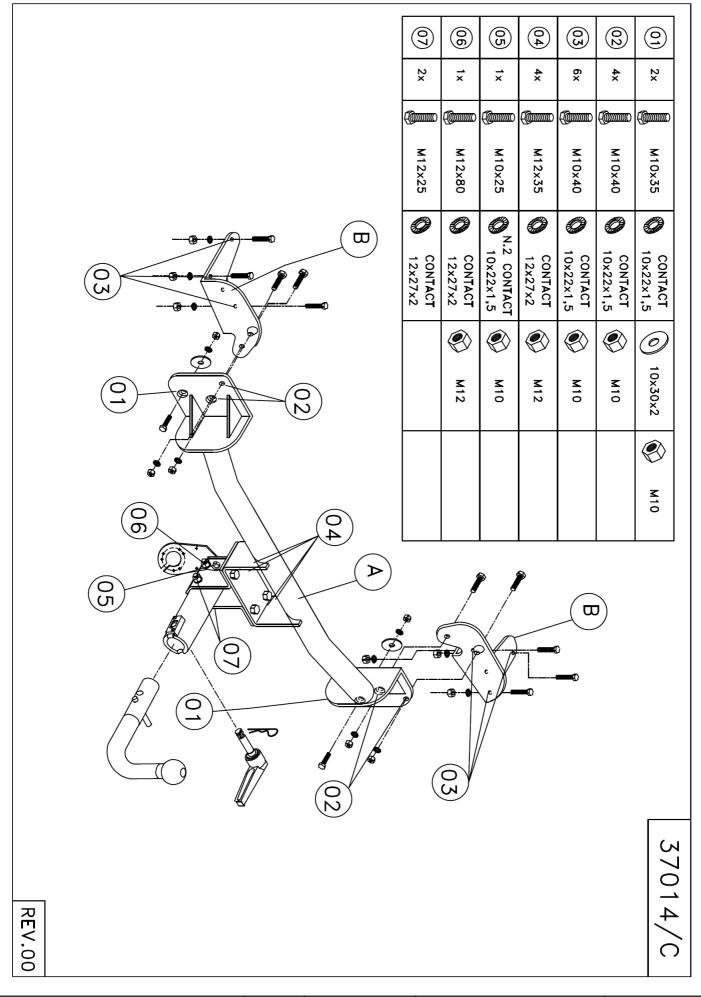
CAUTION

The tow bar installer must fix at the same level with the ball in a clear position, a plate with the ball's maximum load for the vehicle on which the tow bar is fitted.

FITTING INSTRUCTIONS 37014

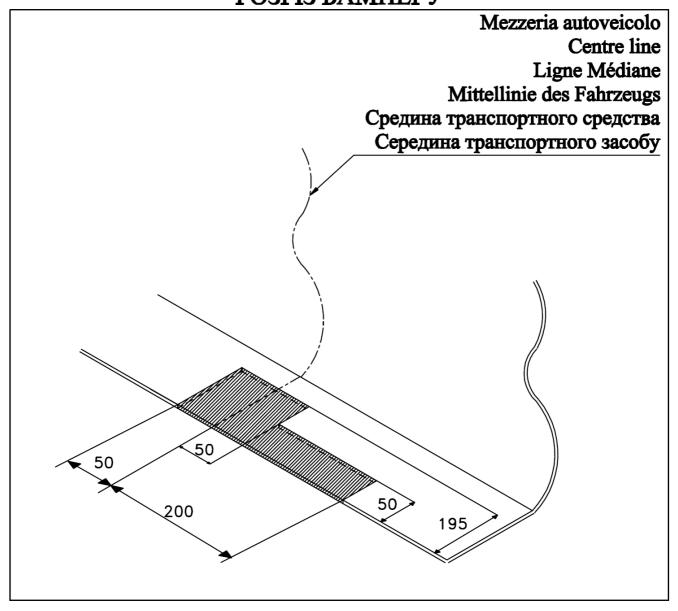
Remove below the vehicle any mastic from contact points between the chassis and the tow bar; then paint mastic free pieces with rust inhibitor. The holes for the tow bar fixing are available.

- 1. Inside the boot remove the rear and lateral plastic coating; remove the bumper and the reinforcement bar;
- 2. Place the towing bar "A" along the rear wall with reference to the already existing holes" 01" and mark the holes "02" on the rear side of the vehicle; then remove the towing bar and make the already marked holes "02";
- 3. From the boot place the two counter-plates "B" with reference to the holes "02" and mark on the floor the holes "03"; remove the counter plates and drill the floor precisely at the marked points;
- 4. Replace the towing bar "A" fixing it to the already existing holes "01", interposing the large washers, insert the counter plates inside the boot with reference to the holes" 02 and 03" then fix;
- 5. Fit again the reinforcement bar after having removed the main bracket used for the bumper's fixing;
- 6. Tighten all bolts and nuts as shown in the enclosed layout;
- 7. Connect the wiring to the socket, following the car booklet's instructions "use and maintenance" as shown in the enclosed wiring kit layout;
- 8. Make an opening on the main lower side of the bumper(see the layout) to let pass the ball support and the wiring kit.



TAGLIO PARAURTI BUMPER'S CUT

DÉCOUPE PARE-CHOCS AUSSCHNITT STOßSTANGE PA3PE3 БΑΜΠΕΡΑ PO3PI3 БΑΜΠΕΡУ



MECCANISMO MOD. C 2007

F - Montage D - Montage GB - Mounting NL - Montage

DK - Tilkobling



Montaggio

D - Demontage GB - Disounting NL - Demontage

FIN - Irrotta DK - Frakobling



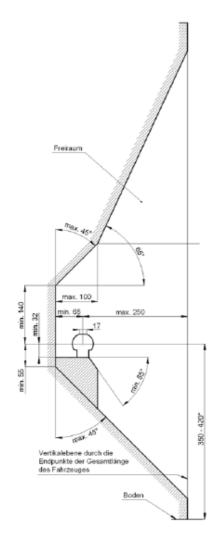


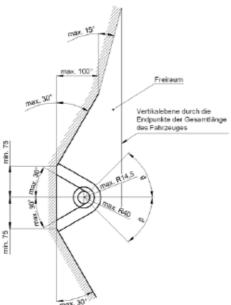
I - Smontaggio

8			FIN - Asennus E - Montaje
9	GI PHAN CLOSE		
7	NE dO OPEN		D - Demontage F - Démontage
	NEGO ESECTO	7	

07

 $\wedge \mid \mathbf{z}$





- Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen.
- Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55.
- Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55.
- La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée.
- Välyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset.
- GB Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations.
- GR Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παράρτημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R
- Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret.
- Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01.
- N Det må sørges for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55.
- De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn.
- Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55.
- Оставлять свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25а и 25b Директивы ECE-R 55.
- S Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras.
 - * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- * con peso total autorizado del vehículo
 - * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB * at gross vehicle weight rating
- GR * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- * A jármű megengedett összsúlya esetén
 - * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- * przy dopuszczalnym cięzarze całkowitym pojazdu
- RUS * при допустимом общем весе автомобиля
- s * vid fordonets tillåtna totalvikt